

Part number:

146-10006**HYDROMA**

HYDRAULICKÉ SYSTÉMY

**HIDROMA
SYSTEMS**

UKŁADY HYDRAULICZNE

HYDROMA

ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ

Technische Daten der Baureihen SA-H 30 bis SA-H 300

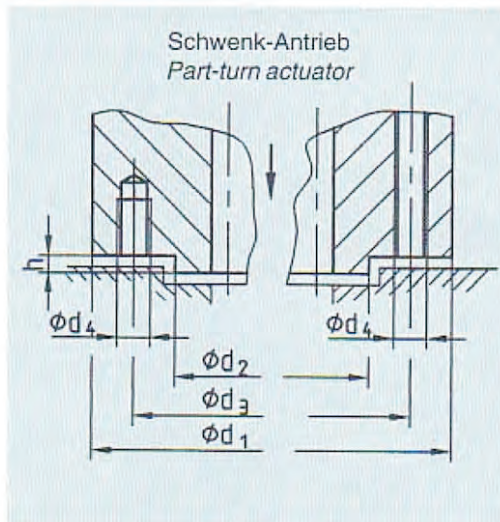
Technical data of the series SA-H 30 up to SA-H 300

Typ SA-H		30	42	55	63	80	100	125	140	160	180	200	225	225S	250	280	300
$P_{\text{max}} = 210 \text{ bar}$	$M_{\text{Nenn}}/P_{\text{Betrieb}}$ (Nm/bar)	0,3	0,95	2,1	3,0	7,2	14,7	22	30	50	71	100	142	175	200	275	350
	$M_{\text{Zogen}}/P_{\text{Heckzug}}$ (Nm/bar)																
	Schluckvolumen (cdm) absorption volume (cdm)	0,009	0,022	0,038	0,081	0,164	0,366	0,484	0,719	1,099	1,626	2,179	3,271	4,039	4,532	6,268	7,843
	Gewicht / weight (kg)	5,6	6,9	8,2	12,0	20,6	27,7	47,0	74,0	114	150	194	354	462	551	764	1100
	B (mm)	70	114	124	128	150	178	222	250	278	298	325	385	385	450	490	555
	D (mm)	43	43	49	57	66	80	93	105	127	138	150	224	224	240	266	285
	F (mm)	40	54	58	70	90	112	178	210	240	270	295	350	350	385	435	470
	O (mm)	11	18	18	25	25	31	37	40	43	45	54	64	64	90	100	110
	P (mm)	99	137	159	187	216	252	285	304	365	435	440	570	690	710	790	840
	P ₁ (mm)	114	157	179	208	236	272	305	324	385	455	460	590	710	730	810	860
	Q (mm)	27	39	47	52	55	53	72	78	94	125	125	155	155	224	261	271
	R (mm)	35	37	48	63	75	88	77	82	110	119	128	159	175	155	183	194
	S (*)	G1/8	G1/8	G1/4	G1/4	G3/8	G3/8	G3/8	G3/8	G3/8	G1/2	G1/2	G3/4	G3/4	G1	G1	G1
	T (mm)	10	15	20	25	25	25	25	25	25	25	30	40	45	50	50	50
	N (mm)	10	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15	15
	I (mm)	6	12	17	17	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22	22
Kleinere Maße nach Kundenwunsch smaller dimensions to the customers requirements	HWP X1 ^H (mm)	12	18	20	20	30	42	55	60	75	75	95	100	100	110	120	140
	X2 (mm)	4	6	6	6	8	12	16	18	20	20	25	28	28	28	32	36
	X3 (mm)	7,8	11,8	12,8	12,8	18,3	24,3	31,8	34,4	42,4	42,4	52,9	56,4	56,4	61,4	67,4	78,4
	HX (mm)	31	39	45	45	75	100	120	120	150	150	175	175	175	175	200	200
	HWV SW V (mm)	12	17	18	18	26	35	50	50	67	67	82	82	82	95	104	120
	V1 (mm)	17	24	25	25	36	50	71	71	95	95	116	116	116	135	138	170
	HV (mm)	34	34	45	45	50	50	50	50	60	60	70	75	75	85	90	100
	HWZ SW Z (mm)	10	12	14	14	22	30	36	41	55	55	65	70	70	80	85	95
	Z1 (mm)	17	24	25	25	36	50	71	71	95	95	116	116	116	135	138	170
	HZ (mm)	34	34	45	45	50	50	50	50	60	60	70	75	75	85	90	100

Anschlußbild von Schwenk-Antrieben für Armaturen DIN ISO 5211* (Flanschmaße)

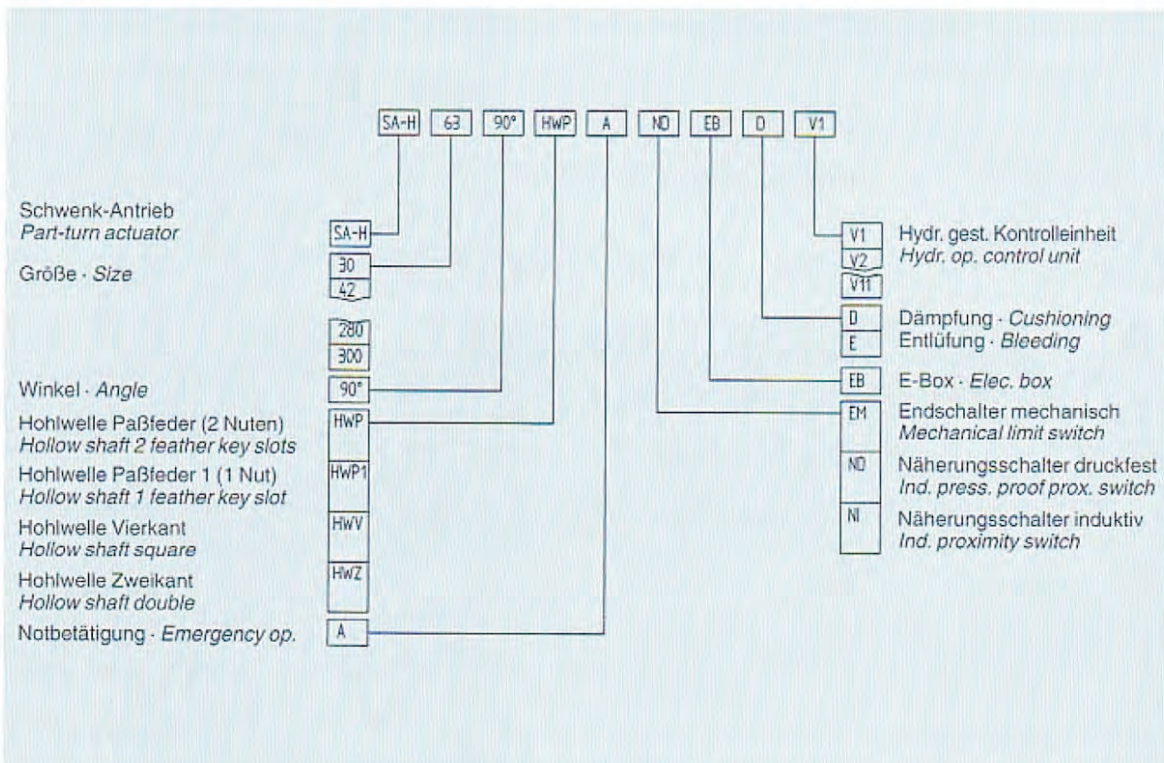
Part-turn valve attachment DIN ISO 5211* (dimensions of flange)

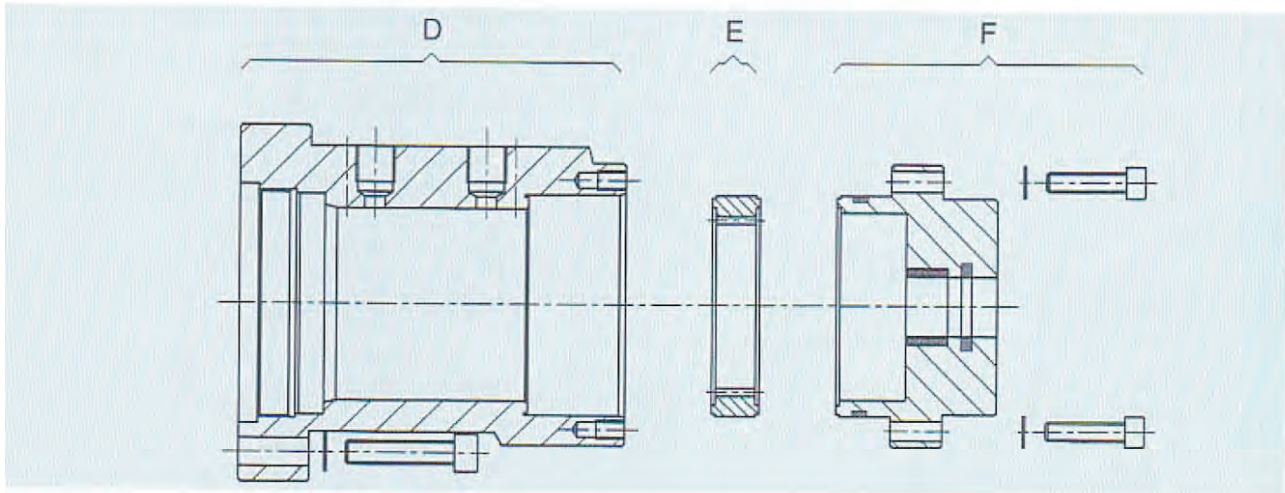
* Auszug/Extract



Flansch Flange	ϕd_1 (mm)	$\phi d_{2/18}$ (mm)	ϕd_3 (mm)	ϕd_4 (mm)	h_{max} (mm)	Anzahl der Schrauben number of screws	Drehmoment torque (Nm)
F 03	46	25	36	M 5	2	4	32
F 04	54	30	42	M 5	2	4	63
F 05	65	35	50	M 6	3	4	125
F 07	90	55	70	M 8	3	4	250
F 10	125	70	102	M 10	3	4	500
F 12	150	85	125	M 12	3	4	1000
F 14	175	100	140	M 16	4	4	2000
F 16	210	130	165	M 20	5	4	4000
F 25	300	200	254	M 16	5	8	8000
F 30	350	230	298	M 20	5	8	16000
F 35	415	260	356	M 30	5	8	32000
F 40	475	300	406	M 36	8	8	63000
F 48	560	370	483	M 36	8	12	125000

Bestellcode Order code





Hinweis · Note

Die Dichtungen müssen mit geeigneten Werkzeugen (Dichtungsheber) entfernt werden. Die Dichtungsflächen dürfen dabei nicht beschädigt werden.

The seals may only be removed with suitable tools (seal remover). The surfaces of the seals are not to be damaged by this.

Bestellcode für Ersatzteile

Spare parts order code

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte kpl. Bezeichnung des Schwenk-Antriebes (siehe S. 10) angeben.
Please state the whole order code of the part-turn actuator (see page 10) when ordering spare parts.

Baueinheit · Construction unit

Dichtring · Sealing ring
 Antriebswelle · Actuator shaft
 Kolben · Piston
 Gehäuse · Housing
 Zahnring · Annular gear
 Boden · Base
 ISO-Flansch · ISO-flange

A
B
C
D
E
F
G

Endschalter mechanisch
Mechanical limit switch
 Näherungsschalter druckfest
Ind. press proof proximity switch
 Näherungsschalter induktiv
Ind. proximity switch

EM
ND
NI

E-Box · Elec. box

EB

Hydr. gest. Kontrolleinheit
Hydr. op. control unit

VA
VB
VG

Einzelteile · Spare parts

Dichtsatz kpl. · Seal kit complete
 O-Ring · O-ring
 Stangendichtung · Rod seal
 Kolbendichtung · Piston seal
 O-Ring · O-ring
 Stangendichtung · Rod seal
 Stangendichtung · Rod seal
 Entlüftungsschrauben · Bleeding screws
 Sicherungsscheiben · Locking washer
 Zylinderschrauben · Cyl. screws
 Dämpfungsschrauben · Cushioning screws

1
2
3
4
5
7
8
11
12
13
14

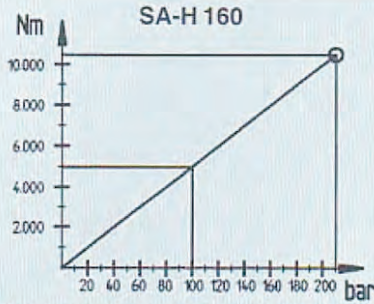
Anziehdrehmomente in Nm für Zylinderschrauben DIN 912-12.9 Tightening torques in Nm for the cylinder screws DIN 912-12.9

Baureihe SA-H	30	42	55	63	80	100	125	140
M _A	11	17	17	17	43	84	148	148
Baureihe SA-H	160	180	200	225	255 S	250	280	300
M _A	330	650	650	650	650	1100	1100	1100

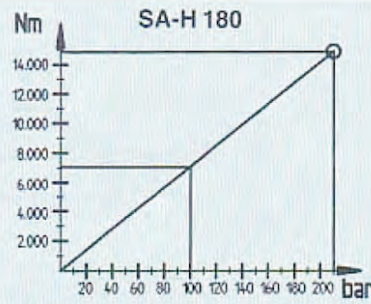
Drehmomente über Betriebsdruck

Nom. torque to working pressure

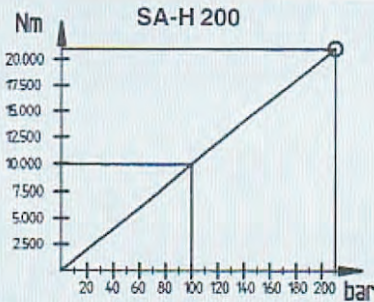
der Baureihen SA-H 160 bis SA-H 300 · of the series SA-H 160 up to SA-H 300



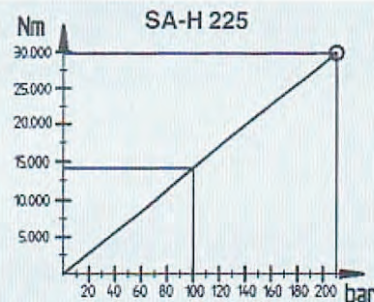
max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 10.500 Nm (50 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 10.500 Nm (50 Nm/bar)



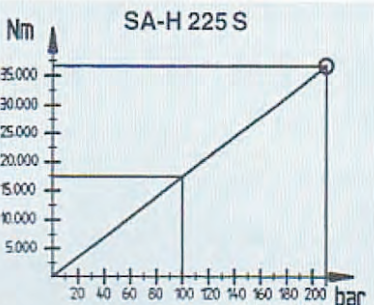
max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 14.910 Nm (71 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 14.910 Nm (71 Nm/bar)



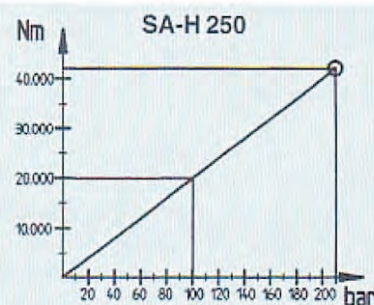
max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 21.000 Nm (100 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 21.000 Nm (100 Nm/bar)



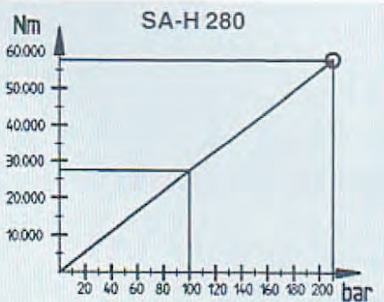
max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 29.820 Nm (142 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 29.820 Nm (142 Nm/bar)



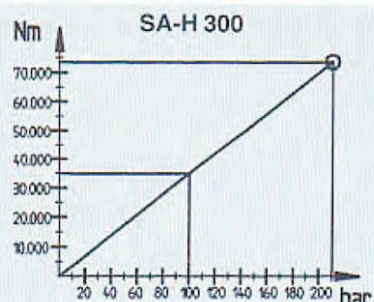
max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 36.750 Nm (175 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 36.750 Nm (175 Nm/bar)



max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 42.000 Nm (200 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 42.000 Nm (200 Nm/bar)



max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 57.750 Nm (275 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 57.750 Nm (275 Nm/bar)

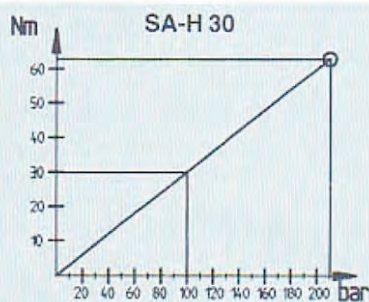


max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 73.500 Nm (350 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 73.500 Nm (350 Nm/bar)

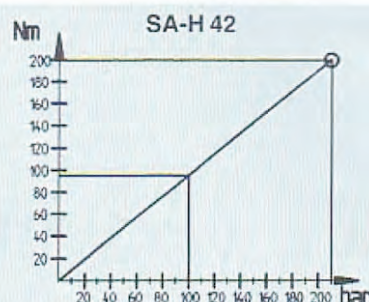
Drehmomente über Betriebsdruck

Nom. torque to working pressure

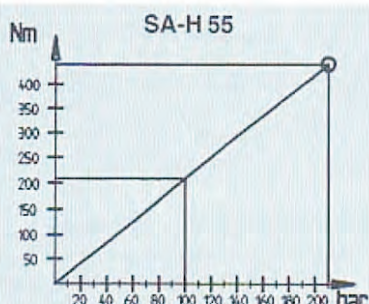
der Baureihen SA-H 30 bis SA-H 140 · of the series SA-H 30 up to SA-H 140



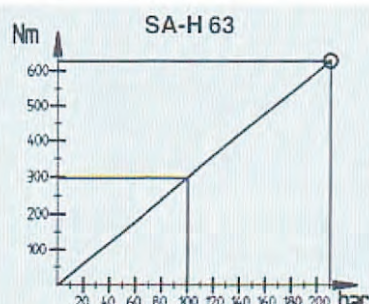
max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 63 Nm (0,3 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 63 Nm (0,3 Nm/bar)



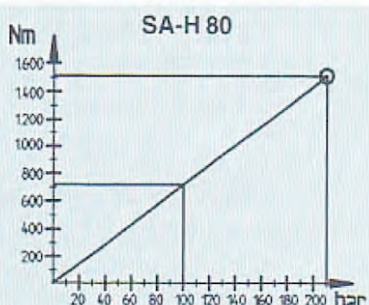
max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 200 Nm (0,95 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 200 Nm (0,95 Nm/bar)



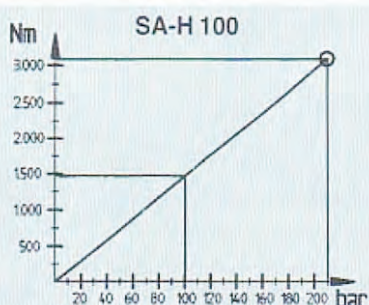
max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 441 Nm (2,1 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 441 Nm (2,1 Nm/bar)



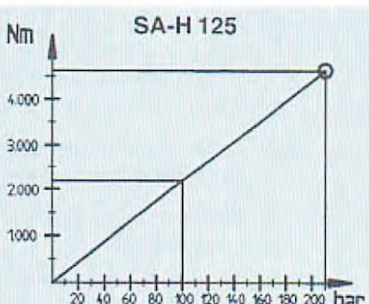
max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 630 Nm (3 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 630 Nm (3 Nm/bar)



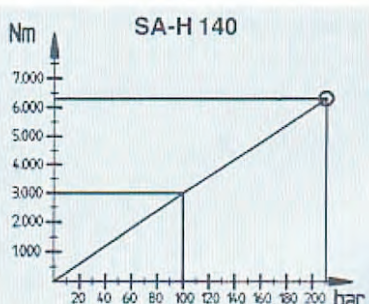
max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 1.512 Nm (7,2 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 1.512 Nm (7,2 Nm/bar)



max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 3.087 Nm (14,7 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 3.087 Nm (14,7 Nm/bar)



max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 4.620 Nm (22 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 4.620 Nm (22 Nm/bar)



max Nenndrehmoment bei $p = 210$ bar: 6.300 Nm (30 Nm/bar)
 max. nom. torque at $p = 210$ bar: 6.300 Nm (30 Nm/bar)